



Občianske združenie - DOBROTA SV. ALŽBETY
zariadenie núdzového bývania pre ženy - JOZEFÍNUM
Nám. L. van Beethovena 556/9
919 65 Dolná Krupá
Slovenská republika
jozefinum@gmail.com
+421- 33 - 55 77 166
IČO: 318 19 028

VÝROČNÁ SPRÁVA O ČINNOSTI ZA ROK 2021

OBSAH

- 1. Predmet a účel poskytovania sociálnej činnosti**
- 2. Prevádzkové podmienky**
- 3. Dobrovoľníci**
- 4. Štruktúra prijímateľov sociálnej služby**
- 5. Personálne podmienky a organizačná štruktúra zariadenia**
- 6. Vzdelávanie pracovníkov zariadenia**
- 7. Poskytovanie sociálnych a iných služieb**
- 8. Financovanie a vyhodnotenie ročného rozpočtu**
- 9. Plnenie cieľov**
- 10. Naši podporovatelia**

1 Predmet a účel poskytovania sociálnej činnosti

Zariadenie núdzového bývania pre ženy – JOZEFÍNUM v Dolnej Krupej poskytuje sociálne činnosti podľa Zákona č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách v súlade s novelou tohto zákona.

Kapacita zariadenia je 20 osôb – 6 izieb pre matky s deťmi. V roku 2021 bola vyťaženosť zariadenia **59,79%**, čo predstavuje zvýšenú kapacitu oproti minulému roku. Príjem klientov bol vo veľkej miere ovplyvňovaný koronakrízou, ktorá nedovoľovala štandardne prijímať nových klientov.

Za rok 2021 bolo prijatých **16 žien a 28 detí**. Priemerný vek matiek bol 31,6 roka a detí 5,8 roka, čo je v porovnaní s minulým rokom o niečo vyšší. Priemerná dĺžka pobytu klientky bola **69,01** dňa, a priemerná dĺžka pobytu dieťaťa bola **116,43** dňa.

Tri ženy boli v zariadení prijaté bez detí. U dvoch z nich z dôvodu ohrozenia života iba na krátko, prechodné obdobie po dobu kým sa nevybaví špecializované zariadenie, prípadne nevyrieši stav ohrozenia života. Posledná z nich z dôvodu týrania a záujmu zverenie detí naspäť do starostlivosti. Jedna z nich je stále našou klientkou.

Tri ženy s deťmi sa v spolupráci s Arcidiecéznou charitou cez projekt Dostupný domov presťahovali na byt v Trnave. Týmto rodinám sa pomáhalo aj po odchode zo zariadenia.

Jedna žena bola počas pobytu umiestnená na psychiatrickej liečebni v nemocnici Philippa Pinela za účelom liečenia postraumatického syndrómu. Deti boli po danú dobu umiestnené v CDR Holič na dohodu. Po ukončení liečby matka postúpila dvojtýždňový pobyt so svojimi deťmi v CDR Holič a následne sa vrátila do zariadenia. Po určitej dobe sa osamostatnila a presťahovala sa ku kamarátke.

Dve ženy s deťmi sa posunuli do iného zariadenia a dve ženy sa vrátili do pôvodného prostredia z ktorého prišli.

Jedna žena sa posunula do útulku po tom čo jej boli deti odobraté zo starostlivosti.

Jedna žena po jednodňovom pobyte odišla do protialkolickej liečebne, nakoľko sa prejavila jej silná závislosť na alkohole. Deti si do starostlivosti zobala jej blízka rodina.

Ostatné rodiny sú naďalej klientami zariadenia.

Do programu Fórum života sa tento rok nezapojila žiadna klientka, nakoľko ani jedna nespĺňala podmienky.

Prijmy klientok vzhľadom na potreby týchto rodín je nedostatočný, preto pokračujeme v nastavených programoch na zlepšenie edukácie a klientky podporujeme formou potravín, oblečenia a hygieny. Neustále oslovujeme aj nových sponzorov, ktorí nám v danom programe veľmi pomáhajú. Väčšinu sponzorov z predchádzajúceho obdobia sa nám podarilo udržať. Počas roka sme pomáhali aj rodinám mimo zariadenia a to v rámci potravinovej, materiálnej pomoci, Vianočných a mikulášskych balíkov. Dokopy sme mimo zariadenia pomáhali 6tim rodinám. Vianočné darčeky sme dostali od VŠ sv. Alžbety z Nových Zámkov, od rodiny Mečiarovej z TT, p. Ohrablovej a jednotlivých sponzorov ako je Dedoles.

V roku 2021 sme sa realizovali vo viacerých súťažiach a využili viacero dotácií. V Januári 2021 sme boli zaradení do bazáru Eva Charity Bazaar, ktorí nám venovali sumu vo výške 2000€. V roku 2021 sme sa zapojili dva krát do súťaže Tesco, kde sme oba krát boli úspešní. Prvý krát sme vyhrali sumu 800€ a druhý krát sumu 1300€. Požiadali sme o dotáciu z MPSVaR na humanitárnu pomoc. Dotácia nám bola schválená vo výške 3800€ na nákup drogérie a dezinfekčných prostriedkov a vo výške 2025€ na infekčný príplatok pre zamestnancov. Tento rok sme znovu žiadali o dotáciu na výživové doplnky pre klientov aj zamestnancov vo výške 320€.

Suma 2000€ z Eva charity bazár bola použitá na opravu terasy a výmeny okien spolu s grantovej súťaže Tesco v ktorom sme dostali 800€, ďalej 961€ doplatili sestričky z Kongregácie dcér božskej lásky a výšku 38,18€ sme použili z vlastných zdrojov.

Suma 1300€ z Tesco bola využitá na opravu kúpeľní a wc, batérii a sprchových kútov.

V roku 2021 bola požiadaná aj dotácia na rovnosť žien a mužov v ktorej sa žiadalo na predĺženie pracovných miest, ktoré by mali byť predĺžené po ukončení projektu Pracuj a zmeň svoj život a tiež na plat psychologičky a údržby. Nakoľko odpoveď z tejto dotácie prišla až po ukončení pracovných pomerov z projektu, tiež jej nedosiahnuteľné využitie či vyúčtovanie sme dotáciu odmietli.

Ďalej sa žiadala dotácia z Úradu Vlády na výmenu nábytku izieb, skladu potravín, skladu šatstva, chodieb a dverí. Daná dotácia bola schválená vo výške 28287€. Realizácia momentálne prebieha a ukončenie by malo prebehnúť do konca Marca 2022.

Zamestnanci dostali mimoriadnu odmenu vo výške 500€, ktorá by mala byť refundovaná štátom.

V roku 2021 bolo zakúpené služobné motorové vozidlo značky Peugeot 308 v sume 2000€ a následne staré služobné motorové vozidlo značky Peugeot 307 predané vo výške 800€.

2 Prevádzkové podmienky

Sociálne služby sa poskytujú v bývalom kláštore Kongregácie Dcér Božskej Lásky (Trnava), za ktoré uhrádza podnájom, vodné, stočné a energie VŠZ a SP sv. Alžbety Bratislava. Nakoľko budova má viac ako 100 rokov, je dlhodobu plánované odvodnenie a odborné stavebné práce na ovlhčenie budovy. Tento zásah domu je však vysoko finančne nákladný sa tento rok cieľ nesplnil. Tak ako každý rok aj tento sa vykonala maľovka v najviac potrebných miestnostiach. Tento rok to bola

herňa, všetky izby spolu s kúpeľňami, chodby a jedáleň. V kúpeľniach a izbách č. 1,2,3 bolo treba znížiť stropy. Naplánovaná výmena zničených okien v herni a horných priestoroch a zrealizovala čiastočne. Okná sú vymenené v herni, sklade potravín a jedno okno v hornej časti priestorov. Prebehli aj čiastočné vypravenie stien, puklín a obitých častí v celom dome.

Na jar sa vykonala oprava terasy a opadaných kachličiek na dvore zariadenia. Pri prácach sa však zistilo, že konštrukcia terasy je v dezolátnom stave a hrozí jej spadnutie. Preto sme požiadali o finančnú pomoc aj sestričky z Kongregácie dcér Božskej lásky, ktoré nám ochotne pomohli a prispeli na opravu. Opravená bola iba spodná časť, odkvapy, kachličky, fasáda, a podporné stĺpy preto je potrebné do budúca opraviť ešte sklá a vrchnú konštrukciu cez, ktorú zateká pri dažďoch.

V zariadení sa vymenili tri sprchové kúty, wc, umývadlá, batérie a jedna kúpeľňa sa rekonštruovala resp. odizolovala a vymenili sa aj kachličky v nej.

P. Rašto Hochman nám ako vianočný darček od VŠZaSP, p. prof. Krčméryho zakúpil novú umývačku riadku, nakoľko sa nám stará koncom roka pokazila.

V rámci každoročnej revitalizácie zelene vo dvore, výsadby záhrady (kvetinové záhony, zelenina + ovocné stromy) a starostlivosti o okolie domu sme usporiadali dve brigády, jedna, ktorá sa konala na jar za účelom údržby záhrady, prípravy záhrady a prvé sadenie. Na jar k MDŽ sme dostali dar vo výške 410€, ktoré boli použité na nové výsadby stromov, kvetov a krov. Tejto brigády sa zúčastnili zamestnanci zariadenia s rodinnými príslušníkmi a pozvaní priatelia. Druhá brigáda bola na jeseň za účelom zazimovania a orania. Tejto brigády sa zúčastnili zamestnanci zariadenia s rodinnými príslušníkmi.

Každoročne v rámci pracovnej terapie pestujeme úžitkové plodiny na cca 6 ároch záhrady, úrodu zo záhrady spracúvame zamrazovaním alebo zaváraním a obohacuje jedálny lístok našich klientov.

Nakoľko bolo minulý rok zistené, že orech v záhrade je napadnutý chorobou sme požiadali o výrub stromu. Všetky potrebné dokumenty sú pripravené a do konce Februára by malo prísť k samotnému výrubu. Každoročne sú vykonané technické kontroly tlakových a plynových zariadení a revízia komína. Dvakrát v roku bola vykonaná deratizácia zariadenia. Zamestnanci zariadenia absolvovali protipožiarne a bezpečnostné školenia.

3 Dobrovoľníci

Spolupráca so študentmi VŠZaSP sv. Alžbety z Bratislavy, UCM Trnava ako aj s Právnickou fakultou TU, ktorých študenti ku nám prichádzali na exkurzie, študentské praxe aj brigádnickej pomoci, sú momentálne pozastavené kvôli obmedzeniam koronakrízy. Dobrovoľníci, František Hučko, nás navštevoval iba v rámci opatrení. Počas letnej dovolenky nám poctil návštevou náš bývalý a momentálne aj súčasný dobrovoľník Benson, ktorý sa snažil spríjemniť pobyt našim rodinám formou spoločenských hier a aktivít. Naďalej k nám prichádza a ochotne, aj na požiadanie, pomôže pán Michal Šipka, Mário Jančovič ako aj rodinní príslušníci všetkých zamestnankýň.

4 Štruktúra prijímateľov sociálnej služby

Prijímatelia sociálnej služby v zariadení sú ženy, matky so svojimi deťmi, ktoré sa ocitli v ťažkej životnej situácii, bolo na nich páchané násilie a nevedia svoju situáciu riešiť samé. V roku 2021 sme poskytovali sociálnu službu 16 ženám a 28 deťom.

Rok 2021 bol veľmi ovplyvnený koronakrízou, ktorá obmedzovala príjem klientov do zariadenia. Pravidelne prichádzali nové usmernenia, podľa ktorých sa museli riadiť pri prijímaní klientov. V zariadení sa

vytvorila karanténna časť, ktorá slúžila na prijímanie nových klientov a tiež na izoláciu pri podozrení na ochorenie Covid 19.

V roku 2021 bola jedna matka tehotná, tá však odišla ešte pred pôrodom. Matky mávajú permanentne často problémy so zdravím, najmä s chrupom, potrebujú stálu lekársku starostlivosť o seba aj o deti. Deti pravidelne navštevujú detského lekára a stomatóloga. V roku 2021 nám sponzorsky pomohol p. Siskovič spolu so svojou manželkou, ktorí nám poskytli pre naše rodiny stomatologické ošetrenie vo výške 600€. Rodiny v Jozefínium mali zabezpečenú psychologickú starostlivosť a pre klientky trpiace postraumatickým syndrómom po týraní sú zaradené do špeciálnej starostlivosti o duševné zdravie prostredníctvom vybraného špecialistu v psychiatrickej ambulancii v Trnave.

Deti s povinnou školskou dochádzkou navštevovali školu, v rámci možností daných nariadeniami vlády. Počas roka 2020 sme evidovali nedostatočné vybavenie zariadenia pre dištančné vzdelávanie preto sme oslovili sponzorov na získanie techniky. Úsmev ako dar, p. Adamiak nám daroval dva notebooky. Ďalej sme v spolupráci s p. Hochmanom zabezpečili rýchlejší internet, nakoľko nebolo možné pripájať deti na vyučovanie.

S každou klientkou sa vypracovaná individuálny plán 1x mesačne. Na základe daného individuálneho plánu sa plnia stanovené ciele. Každá sociálna pracovníčka 1x mesačne vytvára anamnestický list pre interné potreby zariadenia. Taktiež si každá sociálna pracovníčka dohliada a na spracovaní finančnej edukácie klientky, ktorú vedie k jej správne vedenie. 1x mesačne sa vedie klientska porada na ktorej si každá sociálna pracovníčka odprezentuje prácu s klientom na základe vyhotovených dokumentov. 1x mesačne sa vedie aj prevádzková porada, kde sa predstavujú nové nápady, zlepšenia, usmernenia, nariadenia a tiež hodnotíme odbornú aj sociálnu činnosť zamestnancov.

V polovici roka, po uvoľnení opatrení sa znovu začalo pracovať na vytváraní štandardov kvality. Kolegyňa p. Nádaska sa podujala tejto

úlohy a za pomoci p. Kováčovej a p. Moravčíkovej sa koncom roka štandardy kvality dostali do finálnej podoby. Po celkovej kontrole by mali byť štandardy kvality k dispozícii v prvej polovici februára.

V mesiaci August sme organizovalo tak ako každoročne spoločnú dovolenku s klientami. Tento rok sme boli na Vincovom lese na dobu 4 dní. V rámci pobytu sme s klientkami absolvovali výlet na Ekofarmu pri Piešťanoch. Klientky si vďaka tejto dovolenky mohli vyskúšať svoje zručnosti, ktoré nadobudli počas pobytu v zariadení.

5 Personálne podmienky a organizačná štruktúra zariadenia

Zariadenie k 31.12.2021 disponovalo kvalifikovanými pracovníkmi, ktorí majú ukončené vysokoškolské vzdelanie druhého stupňa v odbore sociálna práca, alebo absolvovali rôzne odborné kurzy. V roku 2021 jedna pracovníčka odišla na základe dohody o ukončení pracovného pomeru a jedna v skúšobnej dobe.

V roku 2020 sme sa zapojili do programu „Pracuj a zmeň svoj život“, kde bolo možné prijať jedného odborného sociálneho pracovníka a jednu asistentku sociálnej práce. Odborný sociálny pracovník začal pracovať v decembri 2020 a asistent sociálnej práce začínal svoju funkciu vykonávať 1.1.2021. Obe pracovníčky po uplynutí tejto doby ukončili výkon práce v ZNB.

Momentálne personálne obsadenie zariadenie :

- 1 garant
- Riaditeľ – sociálna pracovníčka
- Zástupca riaditeľa – sociálna pracovníčka
- 4 sociálne pracovníčky – so zameraním na pracovnú terapiu
- 1 sociálne pracovníčky - inštruktorka sociálnej rehabilitácie

Garant – klinický psychológ nebol financovaný z prostriedkov VÚC, svoju odbornú činnosť v zariadení vykonával dobrovoľnícky.

6 Vzdelávanie pracovníkov zariadenia

Zamestnanci boli tento rok obmedzení v zúčastňovaní sa na odborných seminároch, konferenciách kvôli koronakríze, ale aj napriek tomu sa zúčastňovali na online seminároch, školenia, kurzoch. Jedna zamestnankyňa je študentkou na VŠ, ktoré sa podieľajú na vzdelávaní pravidelne výučbou. Jedna zamestnankyňa si spravili kurz sociálnej rehabilitácie.

V roku 2021 sa zamestnanci zúčastnili supervízie tri krát. Supervíziu pre zamestnancov plánujeme vykonávať pravidelne a to minimálne dva krát do roka.

7 Poskytovanie sociálnych a iných služieb

V ZNB Jozefinum sa poskytuje sociálna služba pobytovou formou a to:

- Ubytovanie na určitý čas: kapacita zariadenia je 20 klientov, čo predstavuje ubytovanie pre 6 rodín, nakoľko zariadenie disponuje 6-timi izbami s vlastnou kúpeľnou a WC. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to po dobu jedného roka. V odôvodniteľnom prípade so súhlasom riaditeľky na dobu troch rokov.
- Pomoc pri uplatňovaní práv a právom chránených záujmov: vykonávanie odbornej činnosti, ktorá so súhlasom prijímateľa je zameraná na poradenstvo pri vybavovaní úradných záležitostí, pomoc pri vybavovaní osobných dokladov, pri spisovaní a podávaní písomných podaní, vypisovaní tlačív a pod.
- Sociálne poradenstvo: vykonávanie odbornej činnosti zameraná na pomoc fyzickej osobe v nepriaznivej sociálnej situácii. Sociálne poradenstvo poskytované v ZNB Jozefinum slúži na posúdenie

- povahy problému danej klientky, poskytovanie informácii klientky na nájdenie možností riešenia problému, prípadne odporúčanie a sprostredkovanie ďalšiemu odborníkovi.
- Príprava stravy, výdaj stravy alebo výdaj potravín: zariadenie disponuje novou, veľkou kuchyňou, ktorá slúži výlučne klientom zariadenia na prípravu jedla. Zariadenia disponuje taktiež veľkou jedálnou, ktorá slúži na výdaj stravy alebo výdaj potravín.
 - Pranie, žehlenie a údržba bielizne a šatstva: každá klientka v zariadení sa stará o údržbu bielizne a šatstva sama. Má k dispozícii pracovňu, ktorá disponuje práčkou, sušičkou, žehličkou a žehliacou doskou, taktiež sušičmi na prádlo. V pracovni sú umiestnené tri umývadla, ktoré slúžia na ručné pranie.
 - Záujmová činnosť: každoročne sa v zariadení aj mimo neho konajú rôzne podujatia. Tento rok kvôli epidemiologickej situácii a nariadeniam nebolo možné uskutočniť všetky, ktoré boli naplánované. Napriek ťažkému obdobiu sa nám podarilo zúčastniť na plánovanom pobyte na Vincovom lese po dobu 4roch dní. Pobyt bol zameraný na osvojenie si naučených rodičovských a edukačných zručností priamo v praxi. Ďalej zorganizovanie karnevalu, Mikuláša, Veľkej noci. V zariadení sme organizovali rôzne hry, pracovnú terapiu (úprava okolia, výroba predmetov, údržba záhrady a s ňou spojené práce).
 - Psychologická pomoc: celý rok pravidelne prichádzala externá psychologička, ktorá sa aktívne venovala klientkam či ich deťom.
 - Právna pomoc: v prípade potreby právnej pomoci je nám k dispozícii dobrovoľník, ktorý aktívne pomáha klientkam pri ich problémoch v právnych veciach.
 - Interné programy: neustále rozvíjame a aktívne pracujeme na rozbehnutých interných programoch ako je nadobúdanie

rodičovských zručností, hospodárení s financiami – edukačný program a pod.

Pracovníčky ZNB Jozefinum denno-denne pracujú s klientkami, vynakladajú veľké úsilie pri sprevádzaní, nasmerovaní klientok k zlepšeniu ich životnej situácie, no nie vždy všetky klientky túto pomoc prijímajú. Tieto ženy sú často pod dlhodobým psychickým tlakom frustrované z beznádeje, že nemajú už vlastnú snahu zmeniť svoj zabehnutý spôsob života.

V roku 2021 sa požiadalo poskytnutie dotácie na SPODaSK 305/2005Z.z §10 na TTSK. Všetky potrebné dokumenty boli odovzdané a od roku 2022 sme zaregistrovaní ako prijímatelia dotácie §10 zákona 305/2005 Z.z

V zariadení neustále pracujeme na zvyšovaní poskytovania sociálnych služieb vytváraním nových programov, či zlepšovaním zaužívaných programoch, tiež na vytváraní spolupráce s inými organizáciami. Okrem interných programov pracujeme so ženami na ich zlepšovaní v domácich prácach, vo výchove detí, pri varení, praní či žehlení, tiež ich sprevádzame pri osobnom bankrote, vybavovaní výživného a snažíme sa ich viesť k zodpovednému konaniu. Ženám sa snažíme byť oporou v ich ťažkej životnej situácii, vytvárame pre nich stabilné a bezpečné miesto, kde v láske a bez strachu môžu svoje deti vychovávať.

Ďalej spolupracujeme s FKI, Fórum života, Arcidiecéznou Charitou v Trnave, s OZ Mak Trnava, OZ Samária Hlohovec, Úsmev ako dar Bratislava, Trnava, KS Trnava, pracovníčkami SPODaSK z rôznych miest, OÚ Dolná Krupá, so sociálnymi pracovníčkami Trnavy a iných miest a obcí, tiež inými organizáciami pri plnení sociálnych úloh týkajúcich sa našej spoločnosti.

8 Financovanie a vyhodnotenie ročného rozpočtu

V roku 2021 sme s financiami nakladali úsporne. Nepodarilo sa podpísať zmluvu o finančnej pomoci medzi VŠZaSP sv. Alžbety a OZ Dobrotou sv. Alžbety. Napriek tomu sme z prostriedkov VŠ dostali formou daru 5000 € na prevádzku ZNB. Podrobné členenie príjmov a výdavkov vid'. správa z účtovnej uzávierky.

Prehľad príjmov

- Prijaté dary	3630,00€
- Iné ostatné výnosy	261,50€
- Príspevok VŠZaSP	5 000,00€
- Príspevok od FO ubytovanie	3654,00€
- Príspevok od FO strava	4892,50€
- Nadácia Pontis – Tesco	2100,00€
- Príspevok z podielu zap. dane/2019	10857,88€
- Dotácia TTSK	135063,00€
- Dotácia MPSVaR- Humanitárna pomoc	5825,00€
- Dotácia MPSVaR- výživové doplnky	320,00€€
- Dotácia z Úradu Vlady	<u>28287,00€</u>
Spolu	199890,88€

Prehľad výdavkov

- Mzdy	102268,7€
- Poistné	38980,02€
Materiál	13867,62€
- Rutinná údržba a štandardná údržba	9169,09€
- Služby	<u>12528,85€</u>
Spolu	176814,20€

Ekonomicky oprávnené náklady na jedného prijímateľa sociálnej služby

Ekonomicky oprávnené náklady na jedného prijímateľa sociálnej služby v Zariadení núdzového bývania pre ženy Jozefinum predstavovala suma **4542,97 €** na kalendárny rok.

9 Plnenie cieľov

Naplánované úlohy na rok 2021 boli splnené iba z časti, nakoľko veľa naplánovaných úloh nebolo možné splniť obmedzeniami spôsobené koronakrízou. Napriek obmedzeniam a usmerneniam sme sa snažili splniť čo najviac naplánovaných úloh. Úlohy, ktoré neboli splnené sme operatívne menili a upravovali podľa individuálnych potrieb klientok a zamestnancov ZNB Jozefinum.

10 Naši podporovatelia

Mecom
Kadernický Servis
Trnavský samosprávny kraj
Farma Majcichov
VŠZaSP
Pekáreň Školuda
Mraziarne Sládkovičovo
Fórum kresťanských inštitúcií
Coffea Drinks
ZŠ a MŠ Dolná Krupá
Rajo
Svet Bedničiek
Ikea
Banela
Emilove sady
Úsmev ako dar
Zubná pohotovosť Trnava
Lúčny Dvor

V Dolnej Krupej, 31.12.2020

PhDr. Petra Moravčíková
riaditeľka ZnB – JOZEFÍNUM